

ThinSpin Magnetic Stirrer

Operator's Manual
Manuel de l'opérateur
Bedienungshandbuch
Manual del operador
Manuale d'uso
オペレーターマニュアル



ARGOS
TECHNOLOGIES *manufacturing solutions for science*

Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123
Toll Free: 800-886-8675
International: 847-622-0456
www.argos-tech.com

CE  **RoHS**
2011/65/EU



Introduction

Thank you for your purchase of the Argos Technologies ThinSpin Magnetic Stirrer. This unit was designed for mixing and stirring laboratory liquids, solutions and media up to 500mL. The small footprint requires little laboratory space, while the low profile allows for easy storage between use.

Package Contents

- ThinSpin Magnetic Stirrer
- Pin Jack Power Supply (US or International)
- Instruction Manual
- Warranty Card

Materials & Specifications

Model	S2000 (US), S2001 (International)
Speed	15 – 1500 rpm
Capacity	500mL Water
Working Platform	110 x 110 mm
Load	Max. 2.0 kg
Ambient	5-40°C, ≤ 80% RH
Weight	0.3 kg
Power Supply	AC100-240V, 50/60Hz
Power	6W
Dimensions (DxWxH)	175 x 125 x 20.5 mm
IP Rating (DIN EN 60529)	IP 45
Certifications	CE Marked

This device complies with RoHS 2011/65/EU

Maintenance, Care and Safety Precautions



CAUTION



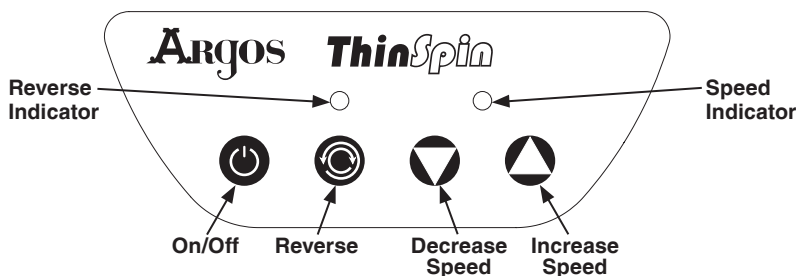
The ThinSpin Magnetic Stirrer contains magnets and may generate a magnetic field. Use caution around data storage material (including credit cards), cardiac pacemakers or any other device that is sensitive to magnetic fields.

Safety Precautions

- When mixing or stirring liquids or solutions, wear suitable personal protection to prevent injury from splashing of liquids, hazardous, toxic fumes or gases, or the ejection of spin or stir bars.
- Use extra caution when mixing:
 - Combustible liquids
 - Flammable materials
- Only use the power supply adapter supplied with the unit.
- Do not overfill mixing vessel to avoid splashing while stirring.
- Place the mixing container on the center of the top plate.
- With prolonged use, the unit may heat up.
- Discontinue use or reduce speed when:
 - The mixing container moves or vibrates on the top plate.
 - The unit emits a loud, audible noise during operation.
 - Liquid splashes out of the mixing container.
- Clean the top plate and stir bar after each use.

Cleaning & Care

- Prior to cleaning, disconnect the power supply from the outlet.
- Clean the unit with a soft cloth and a non-corrosive liquid. Isopropyl Alcohol can be used.
- Do not allow any liquid to get into the ThinSpin Magnetic Stirrer during cleaning.
- Do not submerge unit into water!
- Ensure the unit is completely dry prior to use.
- There are no serviceable parts inside the ThinSpin Magnetic Stirrer.



Operating Instructions

- Place the ThinSpin Magnetic Stirrer on a flat, stable surface.
- Connect the pin jack adapter to the ThinSpin base unit prior to inserting the power cord into an electrical socket.
- Place the stir-bar into the mixing container first.
- Fill the mixing container with the liquid to be mixed.
- Place the mixing container in the center of the ThinSpin Magnetic Stirrer top plate.
- Turn the unit “ON” with the On/Off key.
- The initial preset speed is 15 rpm. Each time the up or down key is pressed, the speed is increased or decreased by 15 rpm. When changing speeds, the LED light will flash.
- The speed setting will remain programmed into the unit when the unit is turned off or unplugged.
- Spin directions can be alternated clockwise and counter clockwise by depressing the reverse key. When selected, the reverse LED light will turn on and the spin-bar will reverse direction every 30 seconds. The spin-bar will pause 5 seconds between each change in direction.

Warranty Information

ThinSpin Magnetic Stirrer 2 Year Warranty

Argos ThinSpin Magnetic Stirrer is warranted to be free of defects in materials and workmanship for a period of 24 months from the date of purchase, providing that:

- The unit has not been opened or attempted to be opened by the end user
- The user ensures that it has been carefully cleaned and decontaminated
- The unit has been operated according to the instructions and not in any improper way.

In order to qualify for warranty repair; the customer must return the warranty card supplied with the unit that includes all of the information required to validate proof of purchase. Should warranty service be required, repair or replacement will be provided by Argos without charge. Freight shipping the unit to Argos will be the responsibility of the purchaser. There are no other warranties or guarantees, implied or otherwise expressed including any warranties of application or merchantability.

Repair Service

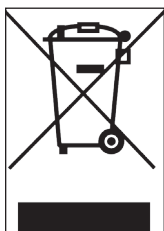
Should your ThinSpin Magnetic Stirrer require service or repair, please contact Argos Technologies customer service. They will issue a Return Authorization Number and advise on the proper packaging and method of shipment.

Customer Service: in US: 800-886-8675 outside US: 847-622-0456

**Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123
Attn: Technical Service**

Be sure to list your RA number on the shipping label.

Please use the same numbers listed above, should you require any technical assistance or support.



This equipment is labeled with the crossed out wheeled bin symbol to indicate that the equipment must not be disposed of with unsorted waste. It is your responsibility to correctly dispose of the equipment by handing it over to an authorized facility for separate collection and recycling. It is also your responsibility to decontaminate the equipment in case of biological, chemical or radioactive contamination. So as to protect from health hazards the persons involved in the disposal or recycling of products.

For more information about where you can drop off your waste equipment, please contact your local dealer from whom you originally purchased the product.

By doing so, you will help to conserve our natural resources and you will ensure that your waste products are recycled in a matter that protects human health and protects the environment.

Thank you.

Contact

Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123
Toll Free: 800-886-8675
International: 847-622-0456
www.argos-tech.com

Introduction

Merci d'avoir acheté cet agitateur magnétique ThinSpin d'Argos Technologies. Cet appareil a été conçu pour mélanger et agiter des liquides, solutions et milieux en laboratoire, jusqu'à 500 mL. Son faible encombrement ne prend que peu de place dans un laboratoire, tandis que son profil bas facilite son rangement entre les utilisations.

Contenu de l'emballage

- Agitateur magnétique ThinSpin
- Alimentation électrique avec fiche (USA ou International)
- Manuel d'instructions
- Carte de garantie

Éléments matériels et spécifications

Modèle	S2000 (USA), S2001 (International)
Vitesse	15 – 1 500 tours/minute
Capacité	500 mL d'eau
Plate-forme de travail	110 x 110 mm
Charge	Max. 2,0 kg
Température ambiante	5-40 °C, ≤ HR 80 %
Poids	0,3 kg
Alimentation secteur	100-240 V, 50/60 Hz
Puissance	6 W
Dimensions (PxLxH)	175 x 125 x 20,5 mm
Classification IP (DIN EN 60529)	IP 45
Certifications	Marquage CE

Cet appareil est en conformité avec RoHS 2011/65/UE

Maintenance, entretien et précautions de sécurité



ATTENTION



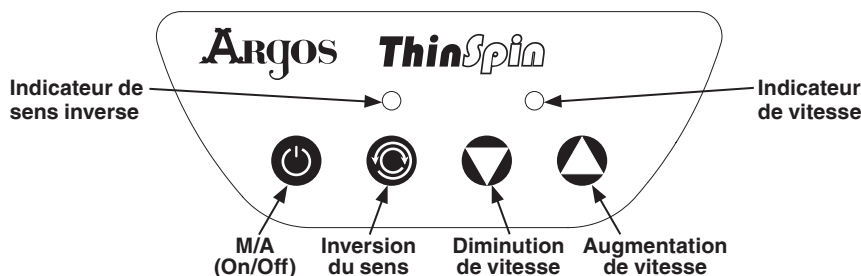
L'agitateur magnétique ThinSpin contient des aimants et peut générer un champ magnétique. Faites attention à proximité des supports de mémorisation (y compris les cartes bancaires), des stimulateurs cardiaques, ou d'autres appareils sensibles aux champs magnétiques.

Précautions de sécurité

- Quand vous mélangez ou agitez des liquides ou des solutions, portez une tenue de protection individuelle pour éviter des blessures par éclaboussures de liquides dangereux, par des fumées ou gaz toxiques, ou l'éjection par rotation de tiges d'agitateur.
- Faites particulièrement attention en mélangeant :
 - Liquides combustibles
 - Matériaux inflammables
- N'utilisez que l'adaptateur d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Ne remplissez pas avec excès le réservoir d'agitation pour éviter d'éclabousser pendant le mouvement.
- Placez le récipient de mélange au centre de la plaque du dessus.
- L'appareil peut s'échauffer en cas d'utilisation prolongée.
- Arrêtez l'utilisation ou diminuez la vitesse quand :
 - Le récipient de mélange se déplace ou vibre sur la plaque du dessus.
 - L'appareil émet un bruit intense audible durant son fonctionnement.
 - Du liquide s'échappe du conteneur de mélange.
- Nettoyez la plaque du dessus et la tige d'agitateur après chaque utilisation.

Nettoyage et entretien

- Avant tout nettoyage, débranchez l'alimentation électrique de la prise secteur.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et du liquide non corrosif. Vous pouvez utiliser de l'alcool isopropylique.
- Ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'agitateur magnétique ThinSpin durant son nettoyage.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau!
- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de l'utiliser.
- Il n'y a pas de pièces susceptibles d'être dépannées dans l'agitateur magnétique ThinSpin.



Instructions d'utilisation

- Placez l'agitateur magnétique ThinSpin sur une surface plane et stable.
- Branchez l'adaptateur enfichable à broches dans le socle du ThinSpin avant d'insérer son cordon secteur dans une prise électrique.
- Placez d'abord la tige d'agitateur dans le récipient de mélange.
- Remplissez le récipient de mélange avec le liquide à agiter.
- Placez le récipient de mélange au centre de la plaque du dessus de l'agitateur magnétique ThinSpin.
- Mettez l'appareil sur en marche avec la touche On/Off.
- La vitesse préréglée initiale est de 15 tours/minute. Chaque fois qu'une touche d'augmentation ou de diminution est actionnée, la vitesse varie par incrément ou décrément de 15 tours/minute. Aux changements de vitesse, le voyant à DEL clignote.
- Le réglage de vitesse reste programmé dans l'appareil jusqu'à ce qu'il soit arrêté ou débranché.
- Les sens de rotation peuvent être inversés de façon alternée (horaire et antihoraire) par action sur la touche d'inversion. Quand l'inversion est demandée, le voyant à DEL correspondant s'allume et la tige d'agitateur change le sens de son mouvement toutes les 30 secondes. Elle effectue une pause de 5 secondes avant chaque changement de sens.

Informations sur la garantie

L'agitateur magnétique ThinSpin est garanti 2 ans

L'agitateur magnétique ThinSpin d'Argos est garanti exempt de défauts dus aux matériaux et à la main-d'œuvre pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat, dans la mesure où :

- Il n'y a pas eu d'ouverture ou de tentative d'ouverture de l'appareil par l'utilisateur final.
- L'utilisateur assure que l'appareil a été bien nettoyé et décontaminé.
- L'appareil a été utilisé selon les instructions et non d'une quelconque manière incorrecte.

De façon à valider une demande ultérieure d'exercice de la garantie, le client doit renvoyer la carte de garantie accompagnant l'appareil, remplie avec toutes les informations nécessaires pour valider la preuve de l'achat. Si un service sous garantie était demandé, une réparation ou un remplacement seront fournis par Argos sans frais. Le coût de renvoi de l'appareil chez Argos reste à la charge de l'acheteur. Il n'y a aucune autre garantie, implicite ou explicite, incluant des garanties d'adéquation à une finalité spécifique ou de valeur marchande.

Service de réparation

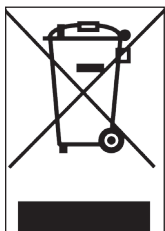
Au cas où votre agitateur magnétique ThinSpin nécessiterait du service ou une réparation, veuillez contacter le service à la clientèle d'Argos Technologies. Il vous communiquera un numéro d'autorisation de retour (AR) et vous conseillera sur l'emballage et la méthode d'expédition appropriés.

**Téléphone du service à la clientèle : Aux USA : 800-886-8675 –
Hors des USA : 847-622-0456**

**Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123, USA
Attn: Assistance technique :**

Assurez-vous de bien noter votre numéro d'AR sur l'étiquette d'expédition.

Veuillez utiliser les numéros qui sont fournis plus haut pour demander toute assistance technique ou support.



Cet équipement est étiqueté avec le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix, qui indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec des déchets non triés. Il est de votre responsabilité de mettre correctement cet équipement au rebut en l'amenant à un établissement agréé pour collecte séparée et recyclage. Il est également de votre responsabilité de décontaminer cet équipement en cas de contamination biologique, chimique ou radioactive. Cela a pour but de protéger des risques pour leur santé les personnes impliquées dans la mise au rebut ou le recyclage de produits.

Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer votre équipement à jeter, veuillez contacter votre revendeur local chez qui vous avez acheté le produit à l'origine.

En agissant ainsi, vous aiderez à préserver nos ressources naturelles et vous vous assurerez que les produits dont vous vous débarrassez sont recyclés d'une façon qui protège la santé humaine et protège l'environnement.

Merci d'avance.

Contact

Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123, USA
Appel sans frais : 800-886-8675
International : 847-622-0456
www.argos-tech.com

Einleitung

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf des Magnetischen Rührers ThinSpin von Argos Technologies entschieden haben. Diese Einheit wurde für das Mischen und Rühren von Flüssigkeiten, Lösungen und Medien im Labor bis zu 500 ml ausgelegt. Die kleine Stellfläche erfordert wenig Platz im Labor, während die niedrige Höhe eine leichte Aufwahrung zwischen den Anwendungen erlaubt.

Packungsinhalt

- Magnetischer Rührer ThinSpin
- Steckernetzteil (US oder International)
- Bedienungshandbuch
- Garantiekarte

Materialien und technische Daten

Modell	S2000 (US), S2001 (International)
Drehzahl	15 – 1500 U/min
Aufnahmemenge	500 ml Wasser
Arbeitsplattform	110 x 110 mm
Last	Max. 2,0 kg
Umgebungsbedingungen	5-40 °C, ≤ 80 % RH
Gewicht	0,3 kg
Stromversorgung	100-240 VAC, 50/60 Hz
Leistung	6 W
Abmessungen (TxBxH)	175 x 125 x 20,5 mm
IP-Zuordnung (DIN EN 60529)	IP 45
Zertifizierungen	CE-Markierung

Dieses Gerät stimmt mit RoHS 2011/65/EU überein

Wartung, Pflege und Sicherheitsvorkehrungen



VORSICHT



Der Magnetische Rührer ThinSpin enthält Magnete und kann ein magnetisches Feld erzeugen. Vorsicht bei Datenspeicherungsmaterial (einschließlich Kreditkarten), Herzschrittmachern oder alle anderen Geräte, die empfindlich auf Magnetfelder reagieren.

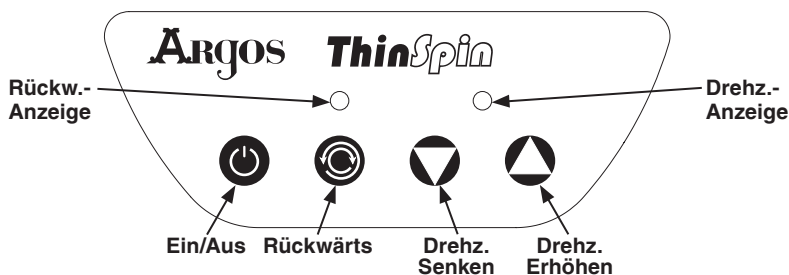
Deutsch

Sicherheitsvorkehrungen

- Tragen Sie beim Mischen oder Rühren von Flüssigkeiten, passenden persönlichen Schutz, um Verletzungen von verspritzenden Flüssigkeiten, Gefahrgüter, giftigen Dämpfen oder Gasen oder dem Auswurf von Rührleisten zu verhindern.
- Wenden Sie extra Vorsicht an bei:
 - Entflammbaren Flüssigkeiten
 - Entflammbaren Materialien
- Verwenden Sie nur den mit der Einheit mitgelieferten Netzadapter
- Überfüllen Sie nicht den Mischbehälter, um Spritzen beim Rühren zu vermeiden
- Platzieren Sie den Mischbehälter auf die Mitte der oberen Platte
- Bei überlanger Verwendung kann sich die Einheit erhitzen
- Brechen Sie die Verwendung ab oder reduzieren Sie die Drehzahl wenn:
 - Der Mischbehälter sich auf der oberen Platte bewegt oder vibriert
 - Die Einheit während des Betriebs ein lautes akustisches Geräusch abgibt
 - Flüssigkeit aus dem Mischbehälter spritzt
- Reinigen Sie die obere Platte und die Rührleiste nach jeder Verwendung

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie vor dem Reinigen das Netzteil aus der Steckdose
- Reinigen Sie die Einheit mit einem weichen Tuch und einer nicht-aggressiven Flüssigkeit Es kann Isopropylalkohol verwendet werden
- Erlauben Sie während des Reinigens kein Eindringen von Flüssigkeit in den Magnetischer Rührer ThinSpin
- Tauchen Sie die Einheit nicht in Wasser unter
- Stellen Sie sicher, dass die Einheit vor der Verwendung vollständig trocken ist
- Im Magnetischer Rührer ThinSpin befinden sich keine wartbaren Teile



Bedienungsanleitung

- Platzieren Sie den Magnetischen Rührer ThinSpin auf eine flache und feste Oberfläche
- Verbinden Sie das Steckernetzteil mit der ThinSpin-Sockel, bevor das Netzkabel an einer Netzsteckdose anschließen.
- Platzieren Sie die Rührleiste zuerst in den Mischbehälter
- Füllen Sie den Mischbehälter mit der zu mischenden Flüssigkeit
- Platzieren Sie den Mischbehälter auf die Mitte der oberen Platte des Magnetischen Rührers ThinSpin
- Schalten Sie die Einheit mit der Ein/Aus-Taste ein
- Die anfängliche Drehzahl ist 15 U/min. Mit jedem Drücken der Höher- oder Tiefer-Taste wird die Drehzahl um 15 U/min erhöht oder gesenkt. Wenn sich die Drehzahl ändert, blinkt die LED.
- Die Geschwindigkeitseinstellung bleibt erhalten, wenn die Einheit abgeschaltet wird oder der Stecker gezogen wird.
- Die Drehrichtung kann entweder im oder gegen den Uhrzeigersinn durch Drücken des Umkehrschalters umgeschaltet werden. Wenn ausgewählt, leuchtet die Rückwärts-LED auf und die Rührleiste kehrt alle 30 Sekunden die Richtung um. Zwischen jeder Richtungsänderung hält Rührleiste 5 Sekunden lang an.

Garantieangaben

2 Jahre Garantie des magnetischen Rührers ThinSpin

Es wird garantiert, dass der Magnetische Rührer ThinSpin über einen Zeitraum von 24 Monaten nach dem Kaufdatum frei von Material- und Herstellungsfehler ist, vorausgesetzt:

- Das Gerät wurde vom Anwender nicht geöffnet oder zu öffnen versucht
- Der Anwender stellt sicher, dass das Gerät vorsichtig gereinigt und dekontaminiert ist
- Dass das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung und in keiner unsachgemäßen Art betrieben wurde

Um eine Garantiereparatur zu erhalten, muss der Kunde die mit dem Gerät mitgelieferte Garantiekarte zusammen mit allen erforderlichen Informationen über den Nachweis des Kaufs zurücksenden. Wenn eine Garantiedienstleistung erforderlich ist, erfolgt die Reparatur oder der Austausch unentgeltlich durch Argos. Frachtgebühren für das Zusenden an Argos gehen zu Lasten des Käufers. Es werden keine anderen Garantien oder Gewährleistungen weder impliziert noch anders ausgedrückt und keine Garantien für die Tauglichkeit für einen bestimmten Anwendungszweck oder für den allgemeinen Gebrauch erteilt.

Reparaturservice

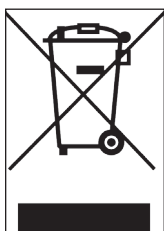
Sollte der Magnetischen Rührer ThinSpin eine Wartung oder Reparatur benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Argos Technologies. Diese werden eine Rücksendungsnummer (RA-Nummer) herausgeben und über die richtige Verpackung und die Rücksendungsmethode informieren.

Kundendienst: in USA: 800-886-8675 außerhalb USA: +1 847-622-0456

Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123
Attn: Technical Service

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre RA-Nummer auf dem Versandetikett angeben.

Bitte verwenden Sie die gleiche Tel.-Nummer wie oben angeben, sollten irgendwelche technische Unterstützung benötigen.



Dieses Gerät ist mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne etikettiert, um anzuzeigen, dass dieses Gerät nicht über den unsortierten Müll entsorgt werden kann. Es obliegt Ihrer Verantwortung für die korrekte Entsorgung des Gerätes zu sorgen, indem es einer autorisierten Stelle für separate Sammlung und Recycling übergeben wird. Außerdem sind Sie verantwortlich, das Gerät im Falle einer biologischen, chemischen oder radioaktiven Kontamination zu dekontaminieren, um die Personen, die mit der Entsorgung oder dem Recycling des Produkts beauftragt sind, vor Gesundheitsgefahren zu bewahren.

Für weitere Informationen darüber, wo Sie ihre dem Abfall zuzuführende Einrichtungen abgeben können, wenden Sie sich an den Händler, von dem Sie das Produkt ursprünglich kauften.

Indem Sie so verfahren, helfen Sie beim Schutz unserer natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass Ihre Abfallprodukte auf eine Weise entsorgt oder recycelt werden, die die Gesundheit und die Umwelt schützt.

Vielen Dank.

Kontaktanschrift

Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123
Gebührenfrei (in den USA): 800-886-8675
International: +1 847-622-0456
www.argos-tech.com

Introducción

Gracias por comprar el Agitador Magnético ThinSpin de Argos Technologies. Esta unidad fue diseñada para mezclar y revolver líquidos, soluciones y medios de cultivo de laboratorio hasta 500 mL. El tamaño pequeño requiere poco espacio en el laboratorio, al mismo tiempo que el perfil bajo permite un fácil almacenamiento entre usos.

Contenido del paquete

- Agitador magnético ThinSpin
- Fuente de energía con conector hembra de clavijas (EE.UU. o Internacional)
- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía

Materiales y especificaciones

Modelo	S2000 (EE.UU.), S2001 (Internacional)
Velocidad	15 a 1500 rpm
Capacidad	500 mL de agua
Plataforma de trabajo	110 x 110 mm
Carga	Máx 2.0 kg
Ambiente	5 a 40°C, <80% de Humedad Relativa
Peso	0.3 kg
Suministro eléctrico	100-240 Vca, 50/60 Hz
Potencia	6W
Dimensiones (ProfxAchxoAlt)	175 x 125 x 20.5 mm
Clasificación IP (DIN EN 60529)	IP 45
Certificaciones	Con marca CE

Este dispositivo cumple con la directriz RoHS 2011/65/EU

Mantenimiento, cuidado y precauciones de seguridad



PRECAUCIÓN



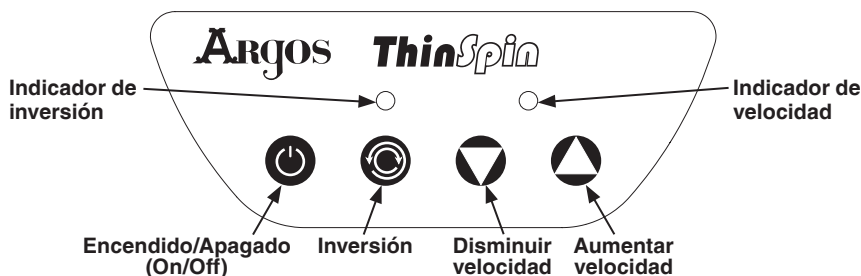
El Agitador Magnético ThinSpin contiene imanes y puede generar un campo magnético. Tenga precaución cerca de elementos de almacenamiento de datos (incluyendo tarjetas de crédito), marcapasos cardíacos o cualquier otro dispositivo que sea sensible a los campos magnéticos.

Precauciones de seguridad

- Al mezclar o revolver líquidos o soluciones, utilice protección personal apropiada para evitar lesiones por salpicado de líquidos, por vapores o gases tóxicos peligrosos, o por la expulsión de las barras de agitación o giro.
- Tenga cuidado adicional al mezclar:
- Líquidos combustibles
- Materiales inflamables
- Utilice únicamente el adaptador de alimentación de energía suministrado con la unidad.
- No llene excesivamente el recipiente de mezcla para evitar salpicado mientras se realiza la agitación.
- Coloque el recipiente de mezcla en el centro de la placa superior.
- Con el uso prolongado, la unidad podría calentarse.
- Interrumpa el uso o reduzca la velocidad cuando:
- El recipiente de mezcla se mueve o vibra sobre la placa superior.
- La unidad emite un ruido fuerte audible durante la operación.
- El líquido salpica fuera del recipiente de mezcla.
- Después de cada uso, limpie el plato superior y la barra de agitación.

Limpieza y cuidado

- Antes de la limpieza, desconecte el suministro eléctrico desconectando la unidad fuera del tomacorriente.
- Limpie la unidad con un trapo suave y líquido no-corrosivo. Se puede utilizar alcohol isopropílico.
- No permita que ningún líquido ingrese al Agitador Magnético ThinSpin durante la limpieza.
- ¡No sumerja la unidad en agua!
- Verifique que la unidad está completamente seca antes de su uso.
- No hay piezas a las que se les pueda realizar servicio de mantenimiento en el interior del Agitador Magnético ThinSpin.



Instrucciones de manejo

- Coloque el Agitador Magnético ThinSpin sobre una superficie plana y estable.
- Conecte el adaptador con conector hembra de clavijas a la base ThinSpin antes de insertar el cable de energía en un tomacorriente.
- Primero, coloque la barra de agitación en el recipiente de mezcla.
- Llene el recipiente de mezcla con el líquido que se mezclará.
- Coloque el recipiente de mezcla en el centro de la placa superior del Agitador Magnético ThinSpin.
- Encienda la unidad mediante el botón de Encendido/Apagado (On/Off).
- La velocidad preseleccionada inicial es 15 rpm. Cada vez que se presiona el botón Arriba o Abajo, la velocidad aumenta o disminuye en 15 rpm. Al cambiar las velocidades, la bombilla LED parpadeará.
- El valor de velocidad permanecerá programado en la unidad cuando la unidad se apaga o desconecta.
- Las direcciones de giro pueden ser alternantes, entre giro en sentido de las agujas del reloj y giro en sentido contrario a las agujas del reloj, al presionar el botón de invertir. Cuando esta opción está seleccionada, la bombilla LED de giro invertido se encenderá y la barra de giro cambiará de dirección cada 30 segundos. La barra de giro hará una pausa de 5 segundos entre cada cambio de dirección.

Información sobre la garantía

Garantía de 2 años del Agitador Magnético ThinSpin

El Agitador Magnético ThinSpin de Argos está garantizado contra defectos en los materiales y la fabricación durante un período de 24 meses a partir de la fecha de compra, siempre y cuando:

- La unidad no se haya abierto ni se haya tratado de abrir por parte del usuario final
- El usuario garantice que la unidad ha sido limpiada y descontaminada cuidadosamente
- La unidad haya sido operada de acuerdo con las instrucciones y no de manera inapropiada.

Con el fin de reunir las condiciones para una reparación de garantía; el cliente debe devolver la tarjeta de garantía suministrada con la unidad que incluya toda la información necesaria para confirmar la prueba de compra. En caso de requerirse el servicio de garantía, la reparación o reemplazo será suministrado por Argos sin costo. El costo de envío a Argos de la unidad será responsabilidad del comprador. No hay ninguna otra garantía, implícita o expresada de otro modo, incluyendo cualquier garantía de aplicación o comerciabilidad.

Servicio de reparación

Si su Agitador Magnético ThinSpin requiere servicio de mantenimiento o reparación, por favor comuníquese con Servicio al Cliente de Argos Technologies. Servicio al Cliente expedirá un Número de Autorización de Devolución y recomendaciones sobre el embalaje y método de envío apropiados.

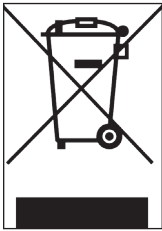
Servicio al Cliente: En EE.UU.: 800-886-8675. Fuera de EE.UU.: 847-622-0456

Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123
Attn: Technical Service

Asegúrese de incluir su número de Autorización de Devolución (RA) en la etiqueta de envío.

Por favor utilice los mismos números mencionados anteriormente, si usted necesita alguna asesoría o ayuda técnica.

Español



Este equipo está rotulado con el símbolo del contenedor de basura tachado, para indicar que el equipo no debe eliminarse con desechos no clasificados. Es su responsabilidad eliminar de manera correcta el equipo mediante su entrega a una instalación autorizada para su recolección por separado y su reciclado. También es su responsabilidad descontaminar el equipo en caso de contaminación biológica, química o radioactiva. Eso es para proteger contra peligros para la salud a las personas que se ocupan de la eliminación o del reciclado de productos.

Para obtener más información acerca de dónde puede dejar sus equipos desechados, comuníquese con el proveedor local al que le compró originalmente el producto.

Al hacerlo, ayudará a conservar nuestros recursos naturales y asegurará que sus productos residuales sean reciclados, con lo que se protege la salud humana y se protege el medio ambiente.

Gracias.

Contacto

Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123
Llamada gratuita: 800-886-8675
Internacional: 847-622-0456
www.argos-tech.com

Introduzione

Grazie per aver acquistato l'agitatore magnetico ThinSpin di Argos Technologies. Questa unità è stata progettata per la miscelazione e l'agitazione dei liquidi, delle soluzioni e dei media da laboratorio fino a 500 ml. L'ingombro ridotto richiede poco spazio in laboratorio, mentre il profilo basso consente un facile stoccaggio.

Contenuto della confezione

- Agitatore magnetico ThinSpin
- Terminale di alimentazione (US o internazionale)
- Manuale d'uso
- Scheda di garanzia

Materiali e specifiche

Modello	S2000 (USA), S2001 (Internazionale)
Velocità	15 – 1500 giri/min.
Capacità	500 ml acqua
Piattaforma di lavoro	110 x 110 mm
Carico	Max. 2,0 kg
Condizioni ambientali	5-40 °C, ≤ 80% RH (umidità relativa)
Peso	0,3 kg
Alimentazione	100-240 V c.a., 50/60Hz
Potenza	6W
Dimensioni (P x L x A)	175 x 125 x 20,5 mm
Grado di protezione IP (DIN EN 60529)	IP 45
Certificazioni	Contrassegnato CE

Questo dispositivo è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/UE

Manutenzione, cura e precauzioni per la sicurezza



CAUTELA



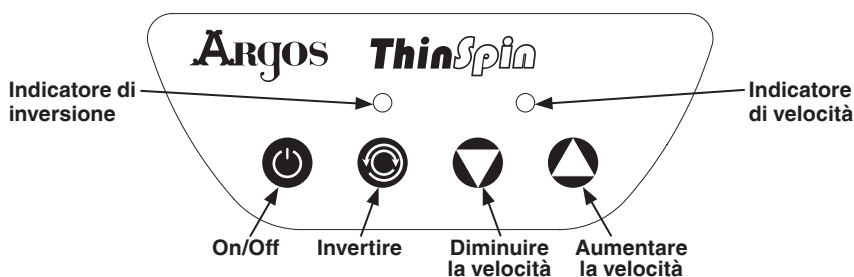
L'agitatore magnetico ThinSpin contiene magneti e può generare un campo magnetico. Usare cautela nelle vicinanze dei materiali di archiviazione dati (comprese le carte di credito), pacemaker o qualsiasi altro dispositivo che è sensibile ai campi magnetici.

Precauzioni di sicurezza

- Durante la miscelazione o l'agitazione di liquidi o soluzioni, indossare un'adeguata protezione personale per evitare lesioni da spruzzi di liquidi, fumi o gas tossici pericolosi o l'espulsione delle barre di rotazione o agitazione.
- Prestare particolare attenzione in fase di missaggio di:
 - liquidi combustibili
 - materiali infiammabili
- Utilizzare solo l'adattatore del cavo di alimentazione fornito con l'unità.
- Non riempire eccessivamente il recipiente di miscelazione per evitare spruzzi durante l'agitazione.
- Posizionare il recipiente di miscelazione al centro della piastra superiore.
- Con l'uso prolungato, l'unità potrebbe surriscaldarsi.
- Interrompere l'uso o ridurre la velocità quando:
 - il contenitore di miscelazione si sposta o vibra sulla piastra superiore.
 - L'apparecchio emette un rumore udibile forte durante il funzionamento.
 - Il liquido fuoriesce dal contenitore di miscelazione.
- Pulire la piastra superiore e la barra di miscelazione dopo ogni utilizzo.

Pulizia e cura

- Prima della pulizia, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente.
- Pulire l'unità con un panno morbido e un liquido non corrosivo. Si può utilizzare l'alcool isopropilico.
- Non lasciar entrare il liquido all'interno dell'agitatore magnetico durante la pulizia.
- Non immergere l'apparecchio in acqua!
- Prima dell'uso, assicurarsi che l'unità sia completamente asciutta.
- Non ci sono parti riparabili all'interno dell'agitatore magnetico ThinSpin.



Istruzioni per l'uso

- Posizionare l'agitatore magnetico ThinSpin su una superficie piana e stabile.
- Collegare l'adattatore terminale all'unità di base ThinSpin prima di inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica.
- Posizionare prima la barra di agitazione nel contenitore di miscelazione.
- Riempire il contenitore di miscelazione con il liquido da miscelare.
- Posizionare il recipiente di miscelazione al centro della piastra superiore dell'agitatore magnetico ThinSpin.
- Accendere l'unità, posizionando il tasto On/Off su "ON".
- La velocità preimpostata iniziale è di 15 giri/min. Ogni volta che il tasto viene premuto su o giù, la velocità aumenta o diminuisce di 15 giri/min. Quando si cambia la velocità, la luce del LED lampeggia.
- La velocità rimane programmata nell'unità quando l'apparecchio è spento o scollegato.
- Le direzioni di rotazione possono essere alternati in senso orario e antiorario premendo il tasto corrispondente. Quando selezionata, la luce del LED retromarcia si accende e la barra di agitazione invertirà la direzione ogni 30 secondi. La barra di agitazione entrerà in pausa 5 secondi tra ogni cambio di direzione.

Informazioni sulla garanzia

2 anni di garanzia per l'agitatore magnetico ThinSpin

L'agitatore magnetico ThinSpin da Argos è garantito esente da difetti di materiale e di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto, a condizione che:

- L'unità non sia stata aperta o non si è tentato di aprirla dall'utente finale.
- L'utente assicura che sia stata accuratamente pulita e decontaminata.
- L'unità sia stata operata secondo le istruzioni e non sia stata usata in modo improprio.

Al fine di poter beneficiare della riparazione in garanzia; il cliente deve restituire il certificato di garanzia fornito con l'unità che include tutte le informazioni necessarie per convalidare la prova d'acquisto. Quando viene richiesto il servizio di garanzia, si procederà con la riparazione o la sostituzione dell'unità da parte di Argos senza spese aggiuntive. Il trasporto per la spedizione dell'unità sarà a carico dell'acquirente. Non ci sono altre garanzie, implicite o altrimenti espresse, comprese eventuali garanzie di commerciabilità o di applicazione.

Servizio di riparazione

Se il vostro agitatore magnetico ThinSpin richiede manutenzione o interventi di riparazione, si prega di contattare il servizio clienti di Argos Technologies. Il personale emetterà un numero di autorizzazione di ritorno e vi offrirà consulenza sull'imballaggio corretto e sul metodo di spedizione.

Servizio clienti: negli Stati Uniti: 800-886-8675 al di fuori degli Stati Uniti: 847-622-0456

**Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200**

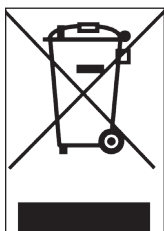
Elgin, IL 60123

All'attenzione di: Servizio Tecnico

Si prega di includere il vostro numero di autorizzazione di ritorno sulla etichetta di spedizione.

In caso di bisogno di assistenza o supporto tecnico, si prega di utilizzare gli stessi numeri di cui sopra.

italiano



Questo apparecchio è contrassegnato con il simbolo del cassonetto su ruote sbarrato per indicare che l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti indifferenziati. È vostra responsabilità di smaltire correttamente il materiale consegnandolo presso un centro autorizzato per la raccolta e il riciclo. È vostra responsabilità anche di decontaminare l'apparecchiatura in caso di contaminazione biologica, chimica o radioattiva, in modo da proteggere da eventuali rischi per la salute delle persone coinvolte nello smaltimento o nel riciclaggio dei prodotti.

Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature di scarto, si prega di contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

In questo modo, si contribuisce a preservare le nostre risorse naturali e si farà in modo che i vostri prodotti di scarto vengano riciclati in una maniera che protegge la salute umana e l'impatto sull'ambiente.

Grazie.

Contatto

Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123
Numero verde: 800-886-8675
Internazionale: 847-622-0456
www.argos-tech.com

はじめに

アルゴステクノロジーズシンスピンマグネチックスターラーのご購入ありがとうございます。この製品は、理化学用液体、溶液、媒体を最高500mLまで混合・攪拌するために設計されています。底面積が小さいので実験室のスペースをほとんど取りません。また、外形が小さいので使用していないときの収納が容易です。

パッケージ内容

- シンスピンマグネチックスターラー
- ピンジャック式電源装置（米国または国際仕様）
- 取扱説明書
- 保証書

構成要素と仕様

モデル	S2000（米国）、S2001（国際）
速度	15～1,500rpm
容量	水500mL
作業台	110 × 110mm
荷重	最大2.0kg
環境	5～40°C、相対湿度□80%
重量	0.3kg
電源	AC100～240V、50/60Hz
出力	6W
寸法（奥行き×幅×高さ）	175 × 125 × 20.5mm
保護等級（DIN EN 60529）	IP 45
認証	CEマーキング

この装置はRoHS 2011/65/EUに適合します

メンテナンス、管理、安全予防対策



注意



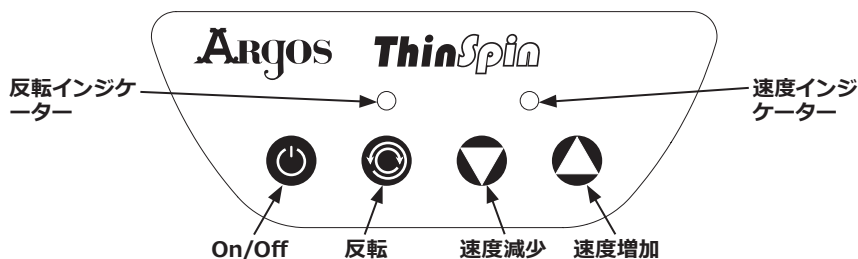
シンスピンマグネチックスターラーは磁石を格納しているため、磁場を形成することがあります。(クレジットカードを含む) データストレージ装置、心臓ペースメーカー、および磁場に影響されるその他の装置にはご注意ください。

安全予防対策

- 液体や溶液を混合または攪拌するときは、液体の飛沫、危険な毒性の煙もしくはガス、またはスピンバーもしくはスターバーの飛び出しによる負傷を予防するために、適切な保護具を着用してください。
- 次のものを混合する場合は特に注意します。
 - 可燃性液体
 - 可燃性物質
- この製品に添付されている電源アダプターだけを使用してください。
- 攪拌時に飛沫が飛ぶのを防止するために混合容器に液体を入れすぎないでください。
- 混合容器をトッププレートの中央に置きます。
- 長時間使用する場合、製品が熱くなることがあります。
- 次の場合には使用を一旦やめるか、速度を下げます。
 - トッププレート上で混合容器が動くまたは振動する。
 - 動作中に製品が大きな音を立てる。
 - 混合容器から液体の飛沫が飛ぶ。
- 使用するたびにトッププレートとスターバーを清掃します。

清掃と管理

- 清掃の前に電源プラグをコンセントから引き抜きます。
- 柔らかい布と非腐食性の液体で製品を清掃します。イソプロピルアルコールが使用できます。
- 清掃中、シンスピンマグネチックスターラー内部に液体が侵入しないようにしてください。
- 製品を水没させないでください!
- 使用前に製品が完全に乾いていることを確認します。
- シンスピンマグネチックスターラー内部に保守可能な部品はありません。



操作法

- シンスピンマグネチックスターラーを平らで安定した場所に置きます。
- ピンジャックアダプターをシンスピンベースユニットに接続してから、電源コードをコンセントに差し込みます。
- 最初に、スターバーを混合容器に入れます。
- 混合容器に混合する液体を入れます
- 混合容器をシンスピンマグネチックスターラートッププレートの中央に置きます。
- 製品のON/OFFキーを「ON」に入れます。
- 予め設定されている初期速度は15rpmです。アップキーまたはダウンキーを押すたびに、速度が15rpmずつ増加または減少します。速度が変わるとき、LEDが点滅します。
- 製品をOFFにしても、またプラグを抜いても、製品の速度設定は維持されます。
- 反転キーを押すと、回転方向が交互に時計回りと反時計回りに反転します。反転キーを押すと、反転LEDが点灯し、30秒ごとにスピナーの回転方向が変わります。各反転ごとに5秒間スピナーが停止します。

保証情報

シンスピンマグネチックスターラー2年間保証

アルゴスシンスピンマグネチックスターラーは、下記事項を条件として、購入日から24か月間製造上の不良がないことが保証されます。

- エンドユーザーが製品を開けていない、または開けようと試みていないこと。
- ユーザーが製品が慎重に清掃・除染されていることを保証すること。
- ユニットが取扱説明書に従って操作され、不適切な仕方では操作されていないこと。

保証修理の資格を得るには、お客様は製品に添付されている保証カードを返送しなければなりません。保証カードには、購入証明書を有効にするのに必要なすべての情報が記載されています。保証サービスが必要な場合、アルゴスが無料で修理または製品の交換を提供します。アルゴスへの製品の返送は購入者の責任です。用途や商品性の保証を含む、黙示または別途の明示を問わず、その他の保証はありません。

修理サービス

シンスピンマグネチックスターラーが整備または修理を必要する場合は、アルゴステクノロジーズカスタマーサービスにご連絡ください。カスタマーサービスは返品認証番号を発行し、適切な梱包と発送の仕方について助言いたします。

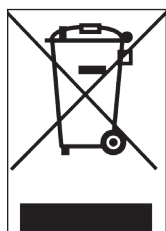
カスタマーサービス (米国内) 800-886-8675 (米国外) 847-622-0456

Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123
宛先: Technical Service

発送ラベルにお客様の返品認証番号を必ず記載します。

技術支援またはサポートが必要な場合は、上記と同じ返品認証番号を使用してください。

日本の



この機器は車輪つきゴミ箱にバツが描いてある印のラベルがついていて、機器が未分別廃棄物と一緒に処理されないようにしてあります。適切な方法で廃棄するためには自身の責任により認可された施設に廃棄物を引き渡し、分別収集ならびにリサイクル処理にまわして下さい。機器が生物化学的に汚染されているまたは放射性能がある場合、その汚染を除去することも自身の責任により、これによって廃棄やリサイクル処理に関与する関係者を健康被害から守ることができます。

廃棄処分する機器をどこに持っていけばよいかは、商品を購入した販売店に連絡してください。

このようにすることで、我々の天然資源を保存することに貢献し、また廃棄物が確実に適切な方法でリサイクルされることにより健康と環境を護ることが出来ます。

ご協力ありがとうございます。

連絡先

Argos Technologies, Inc.
1551 South Scottsdale Court
Suite 200
Elgin, IL 60123
無料電話: 800-886-8675
国際電話: 847-622-0456
www.argos-tech.com

